



BUREAU
INTERNATIONAL
DES DROITS DES ENFANTS

INTERNATIONAL
BUREAU
FOR CHILDREN'S RIGHTS

OFICINA
INTERNACIONAL DE
LOS DERECHOS DEL NIÑO

المكتب الدولي لحقوق الطفل

Newsletter on Children's rights – Latin America

November – December 2017

Submitted by : the International Bureau for Children's Rights (IBCR)

805 Villeray Street, Montreal (Québec) H2R 1J4

Tel. : +1 514 932 7656

Fax : +1 514 932 9453

Website: www.ibcr.org

E-mail: info@ibcr.org

Table des matières

| | |
|---|----------|
| 1. Global Development on Children and Human's Rights | 4 |
| [News] Pneumonia, world's deadliest disease, kills two children every minute..... | 4 |
| [Communiqué de presse] Les taux de malnutrition chez les enfants rohingyas réfugiés au Bangladesh est deux fois supérieurs aux premières estimations..... | 4 |
| [News] Brexit and Children's Rights: Implications for Wales..... | 4 |
| [News] Save the children calls for end to corporal punishment in Afghanistan after death of a high school student..... | 5 |
| [News] Submission to the United Nations Committee on the Rights of the Child concerning Japan..... | 5 |
| [News] Tobacco Companies Commit to Protect Child Workers Worldwide | 5 |
| [Nouvelles] Les enfants autochtones subissent des traitements "choquants" en prison | 6 |

| | |
|---|-----------|
| [Nouvelles] Viols généralisés de femmes et de filles rohingyas | 6 |
| [News] The role of civil society in accountability systems: A human rights perspective | 6 |
| [Press release] UNICEF statement on suicide of 11-year-old Afghan refugee in Austria | 6 |
| [Nouvelles] Une enquête a été ouverte à la suite d'informations d'Amnesty sur l'extraction de cobalt par des enfants | 7 |
| [News] Russia court authorises seizure of outlawed sect children | 7 |
| [News] Rohingya girls as young as 12 compelled to marry just to get food..... | 7 |
| [Rapport] La situation des enfants dans le monde 2017: Les enfants dans un monde numérique..... | 8 |
| [News] First National Children's Policy to be implemented by 2024 | 8 |
| 2. Conferences, Courses and Events | 9 |
| Course – Resilience in Children Exposed to Trauma, Disaster and War: Global Perspectives | 9 |
| Conference – The impact of children's rights education and research on policy development | 9 |
| Congress – 18th Global Youth Justice Training Establish, Enhance and Learn..... | 9 |
| Forum – Global Child Forum | 10 |
| Training – Child Rights Public Budgeting..... | 10 |
| Colloque – 18e Colloque Annuel de Formation sur les enfants disparus ou exploités (CEDE)..... | 10 |
| Conférence midi – L'expérience scolaire des élèves issus de l'immigration en milieux défavorisés | 11 |
| Cours d'été international – Petite enfance et droit à l'éducation | 11 |
| 3. Sub-Regional and Country updates – Latin America | 12 |
| Amérique Latine – El drama de las niñas embarazadas | 12 |
| Amérique Latine y el Caribe – Unicef pide erradicar violencia para lograr objetivo de desarrollo sostenible..... | 12 |
| Brazil – How decent work can transform cotton production: South-South Project uses good practices in Brazil to promote decent work in cotton production in African and Latin American countries | 12 |
| Colombia – Colombia's war-time rape victims silenced and without justice – report. | 13 |
| Colombie – Colombie un long chemin vers la paix - Pour le respect des droits des femmes, des jeunes et des enfants à Buenaventura | 13 |

| | |
|--|----|
| El Salvador – Niña de ocho años, presidenta de El Salvador por un día..... | 13 |
| El Salvador – ONU llama a redoblar esfuerzos para eliminar la violencia contra salvadoreñas..... | 14 |
| Guatemala – Más de 5 mil menores fueron deportados de EE.UU. y México en lo que va del año | 14 |
| Guatemala – “Screaming in terror”: Teen survivor relives ordeal of Guatemala Children’s shelter fire | 14 |
| Haïti – Plaidoyer en faveur du placement des enfants dans des familles et non dans des institutions d’accueil..... | 14 |
| Honduras – Van 41 mil 395 hondureños deportados, entre ellos 8 mil 709 mujeres y menores | 15 |
| Honduras - Honduras army moves in to quell post-election protests..... | 15 |
| Mexico – Mexico Earthquake Humanitarian Situation Report No. 9 - 24 November 2017..... | 15 |
| Mexique – La Rapporteuse spéciale des Nations Unies préoccupée par la situation des peuples autochtones..... | 16 |
| Venezuela – El Sistema y UNICEF celebran el Concierto por el Buen Trato en el 28 aniversario de la Convención sobre los Derechos del Niño..... | 16 |

1. Global Development on Children and Human's Rights

[News] Pneumonia, world's deadliest disease, kills two children every minute

November 2, 2017 – Nearly one million children a year are dying from pneumonia even though it can be treated with antibiotics costing as little as 30p Save the Children reveals today. The aid organisation is publishing a major report, *Fighting for Breath*, to mark the launch of its global effort against pneumonia, which aims to save a million lives in the next five years. The report shows that pneumonia, 'the forgotten child killer', is responsible for the deaths of more children under five than any other disease. It kills two children in this age group every minute-more than malaria, diarrhoea and measles combined.

[Full article](#) (Save the Children)

[Communiqué de presse] Les taux de malnutrition chez les enfants rohingyas réfugiés au Bangladesh est deux fois supérieurs aux premières estimations

3 novembre 2017 – L'UNICEF a annoncé aujourd'hui que les données préliminaires d'une évaluation nutritionnelle menée la semaine dernière au camp de Kutupalong pour personnes réfugiées à Cox's Bazar, au Bangladesh, indiquent une prévalence de 7,5 pour cent des cas de malnutrition sévère aiguë potentiellement mortelle, soit un taux deux fois plus élevé que celui observé en mai 2017 chez les enfants rohingyas.

[Article complet](#) (UNICEF)

[News] Brexit and Children's Rights: Implications for Wales

November 10, 2017 – The event attracted almost 90 delegates from a range of organisations including NGOs, services providers, public sector services, academics, legal officials and a number of young people. Children in Wales, working in partnership with the Wales Observatory on the Human Rights of Children and Young People, presented a background paper on the potential impact of Brexit on children and young people's rights in Wales, in particular focussing on the loss of fundamental rights, loss of funding and the lack of opportunities for children and young people to have their voices heard.

[Full article](#) (EuroChild)

[News] Save the children calls for end to corporal punishment in Afghanistan after death of a high school student

November 15, 2017 – Save the Children is urging the Afghan government to properly enforce its corporal punishment ban following reports that a high school student died after facing violence at school. The reported incident took place in the northern Afghan province of Balk.

“This is a tragic, heartbreaking situation in which a child has died after reportedly facing violence at school, a place where children should be safe and protected, not fearing for their lives,” Save the Children Country Director in Afghanistan, Onno van Manen said.

[Full article](#) (Save the Children)

[News] Submission to the United Nations Committee on the Rights of the Child concerning Japan

November 14, 2017 – Human Rights Watch writes in advance of the 79th pre-sessional working group of the Committee on the Rights of the Child and its review of Japan’s compliance with the Convention on the Rights of the Child (CRC). This submission focuses on children in alternative care; lesbian, gay, bisexual, and transgender (LGBT) rights and sex education in schools; and the protection of students, teachers, and schools during armed conflict, and relates to Articles 2, 19, 20, 24, 28, 29, and 38 of the CRC. It proposes issues and questions that Committee members may wish to raise with the government.

[Full article](#) (Human Rights Watch)

[News] Tobacco Companies Commit to Protect Child Workers Worldwide

November 15, 2017 – Working on child labor, it often feels like there isn’t much good news. So when I learned recently about a new policy that could potentially protect millions of children from dangerous work on tobacco farms around the world, I couldn’t quite believe it. With a major change to an industry-wide due diligence program, the Sustainable Tobacco Program (STP), now at least 180 tobacco companies are pledging to prohibit all children under 18 from handling green tobacco on farms in their supply chains. The STP is used by major multinational manufacturers and leaf dealers as well as other tobacco companies operating in 52 countries, which combined are contracting with hundreds of thousands of farms worldwide.

[Full article](#) (Human Rights Watch)

[Nouvelles] Les enfants aborigènes subissent des traitements "choquants" en prison

16 novembre 2017 – Les enfants aborigènes détenus dans les prisons pour mineurs du nord de l'Australie subissent des traitements "choquants", selon une enquête lancée après des vidéos montrant les violences subies par des adolescents membres pour la plupart de la communauté autochtone.

[Article complet](#) (Tahiti Info)

[Nouvelles] Viols généralisés de femmes et de filles rohingyas

16 novembre 2017 – Les forces de sécurité birmanes ont commis des viols systématiques de femmes et de filles dans le cadre d'une campagne de nettoyage ethnique menée à l'encontre des musulmans rohingyas dans l'État de Rakhine (Arakan) en Birmanie, a déclaré Human Rights Watch dans un rapport publié aujourd'hui.

[Article complet](#) (Human Rights Watch)

[News] The role of civil society in accountability systems: A human rights perspective

November 20, 2017 – From girls in rural Afghanistan, to children in immigration detention on the US-Mexico border, to grandmothers fleeing war in Sri Lanka, throughout my career working on children's rights, I've heard firsthand the importance that education has for families and their children, even in the midst of the most desperate circumstances. These families expect their children to be able to access a quality education, and they have a right to do so. In light of this, I welcome the launch of the new Global Education Monitoring Report, especially its focus on accountability, which is a key element in building equitable and quality education systems.

[Full article](#) (Human Rights Watch)

[Press release] UNICEF statement on suicide of 11-year-old Afghan refugee in Austria

November 22, 2017 – «The recent reported suicide» of an 11 year-old Afghan boy in a refugee facility in Austria is a tragic reminder that European authorities need to pay

greater attention to the deep psychosocial distress facing thousands of refugee children and children on the move. “Children fleeing war and conflict or uprooted from their homes are already dealing with significant levels of trauma. Not knowing what the future holds for them causes them additional emotional distress and anxiety. For some, this is simply too much to bear.

[Full article](#) (UNICEF)

[Nouvelles] Une enquête a été ouverte à la suite d’informations d’Amnesty sur l’extraction de cobalt par des enfants

23 novembre 2017 – Réagissant aux [informations](#) selon lesquelles, à la suite de la publication d’un rapport d’Amnistie internationale liant plusieurs grandes entreprises à des atteintes aux droits humains en RDC, la Bourse des métaux de Londres a ouvert une enquête visant à déterminer si du cobalt extrait par des enfants est négocié à Londres.

[Article complet](#) (Amnistie internationale)

[News] Russia court authorises seizure of outlawed sect children

November 23, 2017 – Russia's Supreme Court has confirmed that children can be removed from their parents if they involve them in banned social or religious groups, in a move said by local media to be aimed against the outlawed Jehovah's Witnesses.

[Full article](#) (The tablet)

[News] Rohingya girls as young as 12 compelled to marry just to get food

November 30, 2017 – Young Rohingya girls who have fled Myanmar are being forced to marry when they reach Bangladesh simply to secure more food for themselves and their families. With UN World Food Programme rations allocated by household, families are marrying off girls as young as 12 to reduce the number of mouths to feed and create new households with food quotas of their own, the Guardian has learned.

[Full article](#) (The Guardian)

[Rapport] La situation des enfants dans le monde 2017: Les enfants dans un monde numérique

10 décembre 2017 – Alors que le débat sur la sécurité des enfants sur Internet fait rage, *La situation des enfants dans le monde 2017 : Les enfants dans un monde numérique* examine comment l'accès au numérique peut changer la donne ou tout aussi bien créer une nouvelle fracture pour les enfants.

[Rapport complet](#) (UNICEF)

[News] First National Children's Policy to be implemented by 2024

December 11, 2017 – Consultation with over 300 children and a lot of data collection served as the basis for National Children's Policy. This is the first time that the Maltese government worked on such a policy.

[Full article](#) (Maltese Independent)

2. Conferences, Courses and Events

Course – Resilience in Children Exposed to Trauma, Disaster and War: Global Perspectives

During this course, participants will: learn how trauma can affect children and the systems they depend on, gain insight into core concepts, research methods and lessons learned in last 50 years of resilience research, learn how research is being applied in the real world through interventions that promote resilience, and engage in discussions with others who are working with children at risk around the world.

Location: Online

Date: Starts January 15, 2018

[For more information](#) (Coursera)

Conference – The impact of children’s rights education and research on policy development

This is the bi-annual conference of the Children’s Rights European Academic Network (CREAN). CREAN aims to further enhance the academic field of children's rights as an interdisciplinary field of studies. The conference aims to carry on the dialogue on the role and impact of children’s rights education and research on policy development between academia and policy-makers.

Location: Uni Bastions, University of Geneva, Switzerland

Date: January 18-19, 2018

[For more information](#) (CREAN)

Congress – 18th Global Youth Justice Training Establish, Enhance and Learn

Global Youth Justice, Inc. champions 1,700+ volunteer-driven youth justice and juvenile justice diversion programs called Teen/Youth/Student/Peer Court and Peer Jury on 4-Continents, making it the most replicated juvenile/youth justice program around the globe.

Location: Las Vegas, USA

Date: January 23-25, 2018

[For more information](#) (Global Youth Justice)

Forum – Global Child Forum

The Global Child Forum at the Stockholm Royal Palace on 11 April 2018 will bring together a global community of leaders from business, civil society, academia and government to fast-track business action and partnerships to achieve a more prosperous, equitable and sustainable world for our children.

Location: Stockholm, Sweden

Date: April 11, 2018

[For more information](#) (Global Child Forum)

Training – Child Rights Public Budgeting

This short e-learning course introduces participants to concepts, principles, standards and practical examples of child rights public budgeting and monitoring. The course will address basics of child rights public budgeting and monitoring; the importance of budget transparency; obligations of governments; and possibilities for participation of civil society, including children.

Location: Online

Date: May 2-16, 2018

[For more information](#) (The Global Human Rights Education and Training Centre)

Colloque – 18e Colloque Annuel de Formation sur les enfants disparus ou exploités (CEDE)

La 18^e édition du CEDE, un grand colloque sur les enfants disparus ou exploités au Canada, organisé par le Centre canadien de protection de l'enfance. Le CEDE offre trois jours de formations données par des experts sur divers sujets, dont la détection et l'investigation des violences faites aux enfants et l'exploitation des enfants par Internet.

Emplacement : Winnipeg, Manitoba, Canada

Dates : 15 au 17 mai 2018

[Pour plus d'information](#) (Colloque sur les Enfants Disparus ou Exploités)

Conférence midi – L'expérience scolaire des élèves issus de l'immigration en milieux défavorisés

Animée par Isabelle Archambault (Université de Montréal).

Emplacement : Institut universitaire Jeunes en difficultés, Montréal, Qc

Date : 5 juin 2017

[Pour plus d'information](#) (Institut universitaire Jeunes en difficultés)

Cours d'été international – Petite enfance et droit à l'éducation

Le thème de la septième édition du cours d'été international relatif aux droits de l'enfant portera sur la petite enfance et le droit à l'éducation : les tout-petits et leurs droits à la lumière des articles 28 et 29 de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant.

Emplacement : Université de Moncton, Canada

Dates : 24 au 29 juin 2018

[Pour plus d'information](#) (Université de Moncton)

3. Sub-Regional and Country updates – Latin America

América Latina – El drama de las niñas embarazadas

28 de noviembre de 2017 – Unas 887 niñas menores de 15 años dieron a luz en Paraguay en el 2016, según registros oficiales. Es decir, 2 partos por día. En todos los casos, quedan secuelas -psicológicas y físicas- que afectan a la menor de por vida. “Jugar o Parir” se llama el informe que dará a conocer esta tarde el Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de las Mujeres (CLADEM) y que aborda esta problemática.

[Artículo completo](#) (La Nación)

América Latina y el Caribe – Unicef pide erradicar violencia para lograr objetivo de desarrollo sostenible

16 de noviembre de 2017 – Sobre la discriminación de la mujer, Unicef reiteró que en América Latina y el Caribe 1,1 millones de niñas y adolescentes de 15 a 19 años son víctimas de violencia sexual, y 4 de cada 10 que han sufrido relaciones sexuales por la fuerza informan haber sido víctimas de alguien cercano o conocido por ellas.

[Artículo completo](#) (El nuevo diario)

Brazil – How decent work can transform cotton production: South-South Project uses good practices in Brazil to promote decent work in cotton production in African and Latin American countries

November 3, 2017 – The project covers three cotton-producing countries in Africa – Mali, Mozambique and Tanzania – and two in Latin America – Paraguay and Peru, and is executed by the ILO in partnership with the Brazilian Cooperation Agency (ABC) and the Brazilian Cotton Institute (IBA). It specifically aims at combating poverty and discrimination, eradicating child labour and forced labour, and promoting inclusion, social dialogue, youth employment, gender equality and formalization of work.

[Full article](#) (International Labor Organization)

Colombia – Colombia's war-time rape victims silenced and without justice – report

November 24, 2017 – Armed groups used sexual violence, including gang rape, to instill fear in communities, as a way of imposing social and military control in an area, and as a form of punishment.

[Full article](#) (Thomson Reuters Foundation)

Colombie – Colombie un long chemin vers la paix - Pour le respect des droits des femmes, des jeunes et des enfants à Buenaventura

25 novembre 2017 – Ce rapport a été établi par Terre des Hommes France, Terre des Hommes Suisse et leur partenaire colombien Taller Abierto, organisation issue de la société civile colombienne. Il vise à apporter un éclairage sur la situation des droits des femmes, des enfants et des jeunes dans le district de Buenaventura dans le contexte actuel de mise en œuvre de l'accord de paix signé le 24 novembre 2016 entre le gouvernement colombien et les FARC-EP (Forces Armées Révolutionnaires de Colombie - Armée du Peuple). Il a également pour objectif de mettre en évidence, d'une part, les processus de résistance des femmes et des jeunes face à la lutte historique pour le contrôle du territoire menée par différents acteurs du conflit et, d'autre part, la contribution des organisations de la société civile à la paix et à l'amélioration de la vie des habitants.

[Article complet](#) (Terre des Hommes)

El Salvador – Niña de ocho años, presidenta de El Salvador por un día

20 de noviembre de 2017 – Emely Cornejo, de 8 años, se convirtió en la presidenta de la República de El Salvador por un día, gracias a una campaña impulsada por Unicef guiada por la pregunta: ¿Qué pasaría si los niños y niñas tomaran el mundo? realizada en más de 130 países del mundo.

[Artículo completo](#) (El Mundo)

El Salvador – ONU llama a redoblar esfuerzos para eliminar la violencia contra salvadoreñas

25 de noviembre de 2017 – El Sistema de las Naciones Unidas en El Salvador hizo un llamado al país, a sus instituciones y a la sociedad, a redoblar sus esfuerzos para garantizar una vida libre de violencia para las niñas, adolescentes y mujeres. El llamado se da en el marco del Día Internacional y Nacional para la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres.

[Artículo completo](#) (El Mundo)

Guatemala – Más de 5 mil menores fueron deportados de EE.UU. y México en lo que va del año

12 de noviembre de 2017 – Las nuevas políticas migratorias que EE.UU. ha impuesto en los últimos días ponen fin al sueño americano de miles de menores guatemaltecos que de forma ilegal van a ese país y muchos fueron retornados desde México, en su intento por llegar.

[Artículo completo](#) (Prensa Libre)

Guatemala – “Screaming in terror”: Teen survivor relives ordeal of Guatemala Children’s shelter fire

November 22, 2017 – Eight months after the fire that killed 41 girls locked in a room at an orphanage in San José Pinula, memories of the tragedy continue to haunt those seeking justice.

[Full article](#) (The Guardian)

Haïti – Plaidoyer en faveur du placement des enfants dans des familles et non dans des institutions d’accueil

21 novembre 2017 – Des institutions plaident en faveur de la protection de l’enfant en Haïti, lors d’une cérémonie de remise de certificats d’accréditation, le lundi 20 novembre

2017 (journée internationale des droits de l'enfant), à 76 familles d'accueil haïtiennes, pour pouvoir héberger un ou plusieurs enfants privés de protection parentale.

[Article complet](#) (AlterPresse)

Honduras – Van 41 mil 395 hondureños deportados, entre ellos 8 mil 709 mujeres y menores

15 de noviembre de 2017 – Un nuevo reporte del Observatorio Consular y Migratorio de Honduras (Conmigho) cifra en 41 mil 395 los hondureños deportados en 2017 tanto por la vía aérea como terrestre. Entre los deportados se contabilizan 4 mil 559 mujeres adultas y 4 mil 150 menores de edad, detalla la información hecha pública a través de la plataforma digital de la cancillería hondureña.

[Artículo completo](#) (Proceso Digital)

Honduras - Honduras army moves in to quell post-election protests

December 12, 2017 - Security forces in Honduras attempted to clear the streets of barricades erected by supporters of presidential candidate Salvador Nasralla on Monday. More than two weeks after the election, no official winner has been declared although the electoral authorities say the incumbent, Juan Orlando Hernández, has the most votes. Mr Nasralla wants the election to be annulled on grounds of fraud. The disputed result has triggered protests, some of which turned violent.

[Full article](#) (BBC News)

Mexico – Mexico Earthquake Humanitarian Situation Report No. 9 - 24 November 2017

November 24, 2017 – The Minister of Education informed they already received the required budget (USD1.5 billion) to repair or reconstruct approximately 16,000 schools.

[Full article](#) (Relief Web)

Mexique – La Rapporteuse spéciale des Nations Unies préoccupée par la situation des peuples autochtones

20 novembre 2017 – Après une tournée de dix jours au Mexique, la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, Victoria Tauli-Corpuz, s'est déclarée « *particulièrement préoccupée* » par la situation des mineurs autochtones dans le pays. Terrible constat, les cartels de la drogue et d'autres groupes criminels recrutent de force des enfants et des adolescent(e)s autochtones, nombreux sont ceux qui « *disparaissent* », une réalité préoccupante dénoncée par la représentante des Nations Unies.

[Article complet](#) (Actu Latino)

Venezuela – El Sistema y UNICEF celebran el Concierto por el Buen Trato en el 28 aniversario de la Convención sobre los Derechos del Niño

24 de noviembre de 2017 – El domingo 26 de noviembre, a las 11 am, en la Sala Simón Bolívar del Centro de Acción Social por la Música, el Sistema Nacional de Orquestas y Coros Juveniles e Infantiles de Venezuela y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) conmemorarán el 28 aniversario de la Convención sobre los Derechos del Niño (CDN) con el Concierto por el Buen Trato.

[Artículo completo](#) (Prensa FundaMusical Bolívar)